

ROMÂNIA

Ministerul Educației¹⁾

Ministry of Education

UNIVERSITATEA "BABEȘ-BOLYAI" DIN CLUJ-NAPOCA

BABEȘ-BOLYAI UNIVERSITY OF CLUJ-NAPOCA

SUPLIMENT LA DIPLOMĂ

DIPLOMA SUPPLEMENT

²⁾ Acest supliment însoțește diploma cu

Seria Nr.

The Supplement is for diploma

Series No.

1. DATE DE IDENTIFICARE A TITULARULUI DIPLOMEI INFORMATION IDENTIFYING THE HOLDER OF THE DIPLOMA

Numele de familie din certificatul de naștere

Family name(s) of the birth certificate

Numele de familie după căsătorie (dacă este cazul)

Family name(s) after marriage (if applicable)

1.1a

1.1b

Inițiala (inițialele) prenumelui (prenumelor) tatălui /
mamei

Prenumele

First name(s)

Initial(s) of father's/mother's first name(s)

1.2a

1.2b

Data nașterii (anul/luna/ziua)

Date of birth (year/month/day)

Locul nașterii (localitatea, județul, țara)

Place of birth

1.3a

1.3b

Numărul matricol

Codul numeric personal (CNP)

Anul înmatriculării

Student enrolment number

Personal identification number

Year of enrolment

1.4

1.5

2. INFORMAȚII PRIVIND CALIFICAREA INFORMATION IDENTIFYING THE QUALIFICATION

Denumirea calificării și titlul acordat

Name of qualification and title awarded

2.1 **PSIHOLOGIE CLINICĂ, CONSILIERE PSIHOLOGICĂ ȘI PSIHOTERAPIE. MASTER**
CLINICAL PSYCHOLOGY, PSYCHOLOGICAL COUNSELING AND PSYCHOTHERAPY. MASTER'S DEGREE

Domeniul de studii

Field of study

Programul de studii

Programme of study

2.2a **PSIHOLOGIE**
PSYCHOLOGY

2.2b **PSIHOLOGIE CLINICĂ, CONSILIERE PSIHOLOGICĂ**
ȘI PSIHOTERAPIE
CLINICAL PSYCHOLOGY, PSYCHOLOGICAL
COUNSELING AND PSYCHOTHERAPY

Numele și statutul instituției de învățământ superior
care eliberează diploma (în limba română)

Name and status of awarding institution

Facultatea care organizează examenul de finalizare a studiilor
(în limba română)

Faculty administering the final examination

2.3a **UNIVERSITATEA "BABEȘ-BOLYAI" DIN CLUJ-NAPOCA**
universitate publică acreditată
BABEȘ-BOLYAI UNIVERSITY OF CLUJ-NAPOCA
Accredited Public University

2.3b **FACULTATEA DE PSIHOLOGIE ȘI ȘTIINȚE ALE**
EDUCAȚIEI
FACULTY OF PSYCHOLOGY AND EDUCATION
SCIENCES

Numele și statutul instituției de învățământ superior care a asigurat
școlarizarea (dacă diferă de 2.3a, în limba română)

Name and status of institution administering studies
(if different from 2.3a)

Facultatea care a asigurat școlarizarea (dacă diferă de 2.3b, în
limba română)

Faculty administering studies (if different from 2.3b)

2.4a

2.4b

Limba (limbile) de studiu / examinare

Language(s) of instruction / examination

2.5 **ROMÂNĂ**
ROMANIAN

L.S.

3. INFORMAȚII PRIVIND NIVELUL CALIFICĂRII INFORMATION ON THE LEVEL OF THE QUALIFICATION

Nivelul calificării
Level of qualification

Durata oficială a programului de studii și numărul de credite de studii transferabile (conform ECTS/SECT)
Official length of the programme of study and number of ECTS/SECT credits

3.1

Studii universitare de masterat - nivel de calificare 7 CNC (Cadrul național al calificărilor) / CEC (Cadrul european al calificărilor)
Master Studies - Level 7 NQF (National Qualifications Framework) / EQF (European Qualifications Framework)

3.2

2 ani - **120 credite**
2 years - ***120 credits***

Condițiile de admitere
Access requirement(s)

3.3

DIPLOMA DE LICENȚĂ ȘI CONCURS DE ADMITERE
BACHELOR DEGREE AND ENTRANCE EXAMINATION

4. INFORMAȚII PRIVIND CURRICULUMUL ȘI REZULTATELE OBTINUTE INFORMATION ON THE CURRICULUM AND RESULTS GAINED

Forma de învățământ
Mode of study

4.1

CU FRECVENȚĂ
FULL TIME

Competențele asigurate prin programul de studii
Learning outcomes of the study programme

Competențe profesionale

-Cunoașterea bazei teoretice și a eticii profesionale în psihologia clinică și consiliere/psihoterapie

Rezultate:

- Decide asupra aspectelor psihologice de evaluat în diferite contexte clinice
 - Clasifică principalele abordări psihoterapeutice
 - Poate să emită păreri critice cu privire la teoriile relevante din domeniul psihologiei clinice, consilierii și psihoterapiei
 - Analizează aspectele etice relevante ale profesiei de psiholog clinician/consilier psihologic/psihoterapeut în diferite contexte profesionale
 - Analizează oportunitatea intervențiilor de consiliere/psihoterapie în context și în funcție de client/beneficiar
 - Adaptează tipul de evaluare/ intervenție psihologică în funcție de cerințele deontologice și scopurile beneficiarului
 - Psihodiagnostic și evaluarea factorilor psihologici cu relevanță pentru sănătate și boală
 - Stabilește scopul și metodologia de evaluare psihologică în funcție de context
 - Selectează instrumentarul de evaluare psihologică luând în calcul aspectele importante (proprietăți psihometrice, contextul evaluării, caracteristicile clientului)
 - Aplică teste psihologice, scale și interviuri clinice
 - Elaborează rapoarte de psihodiagnostic și evaluare clinică
 - Poate să acorde feedback în urma evaluării psihologice clinice
 - Poate să explice funcțiile și specificul evaluării psihologice clinice organizațiilor/ factorilor de decizie cu care colaborează
 - Intervenție/asistență/consultanță psihologică în sănătate și boală
 - Selectează protocoalele de intervenție fundamentate științific în funcție de tabloul clinic și particularitățile clientului
 - Construiește intervenții psihologice personalizate în sănătate și boală psihică
 - Recomandă măsuri de sanogenăză și politici instituționale cu relevanță pentru sănătatea mintală
 - Explică mecanismele de sanogenăză și patogenează și principalele strategii de intervenție în spațiul public
 - Poate să aprecieze corespondența dintre propriile competențe și cunoștințe și problematica pacientului
 - Oferă intervenție psihologică generală și cognitiv-comportamentală în context individual, de cuplu, familie și grup.
 - Adaptează principiile psihoterapiei și consilierii psihologice la contextul intervenției
 - Managementul comportamentului uman
 - Ilustrează factorii determinanți ai comportamentului uman în diferite contexte
 - Construiește analiza funcțională a comportamentului uman în diferite contexte
 - Elaborează planuri de intervenție pentru a modifica factorii determinanți ai comportamentului uman
 - Implementează intervenții de modificare cognitiv-comportamentală
 - Poate să priorizeze obiectivele clienților și strategiile de intervenție
 - Diseminează informația științifică relevantă pentru comportamentul uman în media și spațiul public
 - Cercetare avansată în domeniu
 - Înțelege metodologiile de cercetare specifice psihologiei clinice și domeniului intervențiilor psihoterapeutice
 - Evaluează critic rezultatele studiilor din domeniul sănătății mintale
 - Aplică o gamă largă de metode de analiză statistică a datelor în cercetarea psihologică
 - Implementează adecvat metode de cercetare pentru a investiga eficiența unor intervenții clinice sau relații complexe între variabile psihologice
 - Selectează și utilizează metodologii de cercetare adecvate raportat la obiectivele și ipotezele de cercetare
 - Comunică rezultatele științifice într-un limbaj psihologic care să respecte rigorile metodologice ale domeniului
 - Educație și formare profesională
 - Cunoaște metode de formare și dezvoltare a abilităților în domeniul psihologiei clinice și intervențiilor psihologice
 - Identifică modalități de formare profesională continuă adecvate pentru a avansa în carieră
 - Evaluează critic programele educaționale pentru dezvoltarea unor abilități specifice intervențiilor clinice
 - Implementează adecvat metodologii de formare a abilităților profesionale în domeniul psihologiei clinice
 - Dezvoltă secvențe educaționale menite să formeze abilități profesionale specifice intervențiilor clinice
 - Elaborează metode și instrumente de lucru și să contribuie la validarea acestora
- Competențe transversale
- Dezvoltare personală și profesională
 - Aplică principii relevante din consiliere psihologică și psihoterapie în cadru personal
 - Implementează demersuri de autocunoaștere în relație cu sine și ca viitor terapeut
 - Își stabilește obiectivele în raport cu propriile valori personale și profesionale
 - Analizează și adresează prin tehnici validate științific propriile emoții și comportamente dezadaptative
 - Își actualizează constant cunoștințele în domeniul de specialitate, în acord cu evoluția domeniului științific
 - Menține relații profesionale cu alți profesioniști și organisme profesionale și științifice relevante
 - Participă la formarea profesională specifică profesiei de psiholog în specialitatea menționată în atestatul de liberă practică obținut
 - Aplicarea principiilor de cercetare și etice în științele sociale
 - Cunoaște principiile de bază ale cercetării și eticii profesionale în științele sociale
 - Participă la proiecte de cercetare, la culegerea, procesarea și analiza datelor
 - Adoptă o perspectivă "scientist-practitioner" în activitatea profesională
 - Își informează practicile clinice pe baza avansării cercetării științifice din domeniul științelor sociale
 - Analizează critic și comunică eficient rezultatele cercetării din științele sociale
 - Poate să ia decizii profesionale pe baza principiilor relevante de etică și deontologie profesională

Professional competencies

-Theoretical knowledge and professional ethics in clinical psychology and counseling/ psychotherapy

- *Decides on the psychological aspects to be evaluated in different clinical settings*
- *Classifies the main psychotherapeutic approaches according to relevant criteria*
- *Is able to formulate critical opinions on relevant theories in the field of clinical psychology, counseling and psychotherapy*
- *Analyzes the relevant ethical aspects of the profession of clinical psychologist / psychological counselor / psychotherapist in different professional contexts*
- *Analyzes the opportunity of delivering counseling / psychotherapy interventions depending on the context and taking the client / beneficiary into account*
- *Adapts the psychological assessment / intervention based on the deontological requirements and the goals of the beneficiary*

-Assessment of the psychological factors relevant for health and clinical disorders

- *Defines the aim and methodology of psychological assessment depending on the context*
- *Selects the appropriate psychological evaluation tools taking into account the relevant aspects (psychometric properties, evaluation context, client characteristics)*
- *Administers psychological tests, scales and clinical interviews*
- *Submits psychodiagnosis and clinical evaluation reports*
- *Is able to provide feedback following psychological evaluation in clinical settings*
- *Is able to explain the role and particularities of clinical psychological assessment to the organizations / decision-makers they work with*

-Psychological Intervention/Assistance / Counseling /Psychotherapy in health and clinical disorders

- *Selects evidence-based intervention protocols tailored to the clinical symptoms and characteristics of the client*
- *Builds individually tailored psychological interventions addressing health and mental disorders*
- *Recommends sanogenic practices and mental health policies*
- *Explains the mechanisms of sanogenesis and pathogenesis and the main intervention strategies to the general public*
- *Is able to assess whether one's own skills and knowledge are appropriate for addressing the problems of the client*
- *Provides general psychological and cognitive-behavioral intervention in individual, couple, family or group settings*
- *Adapts the principles of psychotherapy and psychological counseling to the context of the intervention*

-Human behavior management

- *Illustrates the determinants of human behavior in different contexts*
- *Conducts the functional analysis of human behavior in different contexts*
- *Develops intervention plans to change the determinants of human behavior*
- *Implements cognitive-behavioral interventions*
- *Is able to prioritize client goals and intervention strategies*
- *Disseminates scientific information relevant to human behavior in the media and to the general public*

-Conducting advanced research projects in the field

- *Understands research methods used in the fields of clinical psychology and psychotherapy*
- *Critically evaluates the results of mental health studies*
- *Applies a wide range of statistical data analysis methods in psychological research*
- *Appropriately implements research methods to investigate the effectiveness of clinical interventions or complex relationships between psychological variables*
- *Selects and uses appropriate research methods in relation to research objectives and hypotheses*
- *Communicates research results in a scientific language that respects the methodological rigors in the field*

- Professional education and training

- *Is familiar with methods of training and development of skills in the field of clinical psychology and psychological interventions*
- *Identifies appropriate continuing education opportunities for career advancement*
- *Critically evaluates the quality of educational programs for the development of skills specific to clinical interventions*
- *Appropriately implements methods for training professional skills in the field of clinical psychology*
- *Develops educational sequences designed to train professional skills specific to clinical interventions*
- *Develops working methods and tools and contributes to their validation*

Transversal competencies

• Personal and professional development

- *Applies relevant principles from psychological counseling and personal psychotherapy*
- *Engages in processes of self-knowledge in order to understand oneself as a person and as a future therapist*
- *Sets their goals that align with their own personal and professional values*
- *Analyzes and addresses their own maladaptive emotions and behaviors through scientifically validated techniques*
- *Constantly updates their knowledge in the field of specialization, in accordance with the evolution of the scientific field*
- *Maintains professional relationships with other professionals and relevant professional and scientific bodies*
- *Attends professional trainings specific to the profession of psychologist in the specialty mentioned in the practice license certificate*

• Applying research and ethical principles in social sciences

- *Knows the basic principles of research and professional ethics in social sciences*
- *Engages in research projects, data collection, data processing and data analysis*
- *Adopts a "scientist-practitioner" stance in professional activities*
- *Informs their clinical practices based on the advancement of scientific research in the field of social sciences*
- *Critically analyzes and effectively communicates the results of social science research*
- *Makes professional decisions based on the relevant ethical and deontological principles*

- Asumarea de roluri/funcții de conducere a activității grupurilor profesionale sau a unor instituții
 - Cunoaște principalele grupuri/instituții profesionale în domeniul psihologiei clinice
 - Înțelege misiunea principalelor instituții profesionale în domeniul psihologiei clinice
 - Se implică în exercitarea dreptului de vot în procedurile de alegeri ale forurilor de conducere din structurile Colegiului Psihologilor din România
 - Realizează activități prevăzute de legislația privind exercitarea profesiei de psiholog cu drept de liberă practică
 - Ocupă funcții/roluri ținând cont de limita competențelor profesionale de specialitate și a specialităților profesionale atestate
 - Distinge activitățile realizate în cadrul principalelor instituții profesionale în domeniul psihologiei clinice
- Diagnoza nevoilor de formare, analiza reflexivă a propriei activități profesionale
 - Poate să realizeze analiza reflexivă continuă a propriei activități profesionale
 - Poate să evalueze critic propria activitate profesională
 - Apelează la standarde profesionale relevante pentru evaluarea activității profesionale
 - Evaluează periodic propriile nevoi de formare a competențelor profesionale
 - Integrează feedback-ul primit din partea supervisorului/mentorilor privind activitatea profesională
 - Identifică oportunități de dezvoltare adecvate nevoilor de formare profesională
- Assuming management roles/positions for professional groups or institutions
 - Is familiar with the main professional groups / institutions in the field of clinical psychology
 - Understands the mission of the main professional institutions in the field of clinical psychology
 - Exercises their right to vote in the election procedures of the management forums within the structures of the Romanian Board of Psychologists
 - Carries out activities provided by the legislation governing the professional practice of licensed psychologists
 - Holds positions / roles taking into account the limit of their specialized professional competencies and certified professional specialties
 - Delineates the activities and attributions specific to the main professional institutions in the field of clinical psychology
- Assessment of personal training needs, critical analysis of professional activities
 - Undertakes a continuous reflective analysis of one's professional activity
 - Critically evaluates one's own professional activity
 - Uses relevant professional standards for the evaluation of professional activity
 - Periodically assesses their own professional skills training needs
 - Integrates the feedback received from the supervisor / mentors regarding one's professional activity
 - Identifies development opportunities appropriate to their own professional skills training needs

Detaliile programului absolvit, calificativele/ notele/ numărul de credite ECTS/SECT obținute

(conform Registrului matricol al facultății, volumul nr. / anul)

Programme details and the individual grades/ marks/ number of ECTS/SECT obtained

(according to Faculty Student Records, volume no. / year)

4.3

Nr. No.	Denumirea disciplinei Subject	³⁾ Total ore Number of hours		Nota / Grade		Nr. credite Number of ECTS/SECT credits	
		C	S,LP,P	Sem I 1 st sem	Sem II 2 nd sem	Sem I 1 st sem	Sem II 2 nd sem
Anul I (anul universitar XXXX-YYYY) 1 st year of study (2019 - 2020 academic year)							
1	Metode avansate de cercetare I Advanced Research Methods I	28C	14S		-	6	-
2	Particularități de dezvoltare a copilului și adolescentului Developmental Characteristics of Children and Adolescents	28C	14S		-	7	-
3	Științe cognitive aplicate Applied Cognitive Science	28C	14S		-	6	-
4	Practică clinică I Clinical Practice I	-	42P		-	3	-
5	Psihologie clinică și psihodiagnostic Clinical Psychology and Assessment	28C	28LP		-	8	-
6	Autocunoaștere și dezvoltare personală Self-Assessment and Personal Development	28C	14S	-		-	6
7	Noțiuni aprofundate de psihiatrie Advanced Psychiatry	28C	-	-		-	5
8	Psihoterapie cognitiv-comportamentală I Cognitive Behavioural Psychotherapy I	28C	28LP	-		-	8
9	Practică clinică II Clinical Practice II	-	42P	-		-	3
10	Psihologie clinică, consiliere psihologică și psihoterapii individuale și de grup Clinical Psychology, Psychological Counseling and Clinical Assessment	28C	28LP	-		-	8
11	Terapie ocupaționala - curs facultativ Occupational Therapy - Extracurricular Course	28C	14LP	-		-	4
12	Neuroștiințe cognitive clinice (în limba engleză) - curs facultativ Clinical Cognitive Neuroscience (In English) - Extracurricular Course	28C	14LP	-		-	4
Promovat cu media : ⁴⁾ Pass, average grade per academic year		0,00		Total credite/Total ECTS/SECT credits : 0			

L.S.

Anul II (anul universitar XXXX-YYYY) ^{2nd year of study (XXXX-YYYY academic year)}							
1	Coaching cognitiv-comportamental <i>Cognitive Behavioral Coaching</i>	28C	14S		-	6	-
2	Personalitatea: Diagnoză și intervenție <i>Personality: Assessment and Interventions</i>	28C	14S		-	7	-
3	Psihoterapie cognitiv-comportamentală II <i>Cognitive Behavioural Psychotherapy II</i>	28C	28LP		-	8	-
4	Practică clinică III <i>Clinical Practice III</i>	-	42P		-	3	-
5	Psihologia sănătății clinice (Medicină comportamentală) - curs opțional <i>Health Clinical Psychology - Optional Course</i>	28C	14LP		-	6	-
6	Evaluarea psihologică a copilului preșcolar și școlar - curs opțional <i>Psychological Assessment of Preschool and School Child - Optional Course</i>	28C	14LP		-	6	-
7	Psihologie pozitivă - curs opțional <i>Positive Psychology - Optional Course</i>	28C	14LP		-	6	-
8	Medicină comportamentală aplicată în oncologie - curs facultativ <i>Behavioral Medicine in Oncology - Extracurricular Course</i>	28C	14LP		-	4	-
9	Metode calitative avansate de analiză a datelor - curs facultativ <i>Advanced Qualitative Methods of Data Analysis - Extracurricular Course</i>	28C	14LP		-	4	-
10	Consiliere genetică și psihosomatică <i>Genetic Counseling and Psychosomatic</i>	24C	24S	-		-	9
11	Etică în psihologia aplicată <i>Ethics in Applied Psychology</i>	24C	12S	-		-	9
12	Practică clinică IV <i>Clinical Practice IV</i>	-	36P	-		-	3
13	Metode avansate de cercetare II - curs opțional <i>Advanced Research Methods II - Optional Course</i>	24C	24S	-		-	9
14	Hipnoză și hipnoterapie (în limba engleză) - curs opțional <i>Hypnosis and Hypnotherapy (In English) - Optional Course</i>	24C	24S	-		-	9
15	Neuropsihologie clinică (în limba engleză) - curs opțional <i>Clinical Neuropsychology (In English) - Optional Course</i>	24C	24S	-		-	9
16	Psihologia judiciară clinică - curs facultativ <i>Clinical Forensic Psychology - Extracurricular Course</i>	24C	12LP	-		-	4
17	Roboterapie și psihoterapie prin realitate virtuală - curs facultativ <i>Robotherapy and Virtual Reality Psychotherapy - Extracurricular Course</i>	24C	12LP	-		-	4
Promovat cu media : ⁴⁾		0,00		Total credite/Total ECTS/SECT		0	
Pass, average grade per academic year				credits :			

Promovat:	Media aritmetică a anilor de studii ⁵⁾ :	Total credite:
Pass:	The arithmetic mean of the study years:	Total ECTS/SECT credits:

Sistemul de notare și, dacă sunt disponibile, informații privind distribuția statistică a notelor
Grading scheme and, if available, grade distribution guidance

4.4

Notarea unei discipline se face pe o scală de la 10 la 1, notele acordate fiind numere întregi; nota minimă de promovare este 5, iar nota maximă este 10.
Media minimă de promovare a anilor de studii pentru promoția 2020-2021, domeniul de studii PSIHOLOGIE, programul de studii PSIHOLOGIE CLINICĂ, CONSILIERE PSIHOLOGICĂ ȘI PSIHOTERAPIE este 6,85, iar media maximă este 10,00, titularul fiind clasat pe locul dintr-un total de 69 absolvenți.
*Grades are integer numbers and given on a scale from 10 (the highest grade) to 1 (the lowest grade); the lowest passing grade is 5. The passing overall average grades for the class of XXXX-YYYY, field of study **PSYCHOLOGY**, study programme in **CLINICAL PSYCHOLOGY, PSYCHOLOGICAL COUNSELING AND PSYCHOTHERAPY**, are: lowest average: **6.85** (out of 10) and highest average **10.00** (out of 10), the degree holder is ranked out of **69** graduates.*

5. INFORMAȚII SUPLIMENTARE ADDITIONAL INFORMATION

Informații suplimentare
Additional information

5.1

Alte surse pentru obținerea mai multor informații
Further information sources

5.2

www.psiedu.ubbcluj.ro

6. INFORMAȚII PRIVIND DREPTURILE CONFERITE DE CALIFICARE ȘI DE TITLU (dacă este cazul) INFORMATION ON THE FUNCTION OF THE QUALIFICATION AND DEGREE (if applicable)

Possibilități de continuare a studiilor (după promovarea examenului de finalizare)

Access to further study (after passing the final examination)

6.1	Studii universitare de doctorat PhD Studies
	Statutul profesional (dacă este cazul) Professional status (if applicable)
6.2	Prin calificarea și titlul acordat, deținătorul acestei diplome poate activa ca psiholog în specialitatea psihologie clinică (cod COR 263401), psiholog în specialitatea consiliere psihologică (cod COR 263402), psiholog în specialitatea psihoterapie (cod COR 263403) și este eligibil pentru statutul de psiholog practicant autonom în psihologie clinică și pentru formare profesională în consiliere/ psihoterapii cognitive și comportamentale, în conformitate cu standardele Colegiului Psihologilor din România. Deținătorul acestei diplome poate activa ca și asistent de cercetare în psihologie (cod COR 263416) și poate să își desfășoare activitatea profesională în orice post, conform competențelor asigurate prin programul de studii. The qualification title and award granted attest that their holder may work as a Psychologist in the specialty of clinical psychology (COR code 263401), Psychologist in the specialty of psychological counseling (COR code 263402), Psychologist in the specialty of psychotherapy (COR code 263403), and is eligible for acquiring the status of licensed psychologist in clinical psychology and for training in cognitive and behavioral psychotherapies/ cognitive and behavioral counseling, according to the requirements of the Romanian Board of Psychologists. The holder of this diploma may work as a research assistant in psychology (COR code 263416) and may carry out his professional activity in any position, in accordance with the competencies provided by the study program.

7. LEGALITATEA SUPLIMENTULUI CERTIFICATION OF THE SUPPLEMENT

	Funcția Position	Semnătura Signature		Funcția Position	Semnătura Signature
7.1	Rector Rector		7.2	Secretar șef universitate University Registrar	
	Prof. univ. dr. Daniel-Ovidiu DAVID			Cosmina-Ioana SUCIU	
7.3	Decan Dean		7.4	Secretar șef facultate Faculty Registrar	
	Prof. univ. dr. Nicolae-Adrian OPRE			Mirela MOTEOC	
7.5	⁶⁾ Nr. și data eliberării No., dated _____ / _____ Acest document conține un număr de 6 pagini. This document consists of 6 pages.		7.6	Ștampila sau sigiliul oficial Official stamp or seal L. S.	

¹⁾ Denumirea ministerului și a instituției de învățământ superior care a asigurat școlarizarea și care eliberează suplimentul la diplomă.

¹⁾ Name of ministry and institution administering studies and provided diploma supplement.

²⁾ Se va completa de către instituția de învățământ superior care eliberează diploma. Aceasta trebuie să verifice legalitatea tuturor înscrisurilor de pe diplomă și de pe suplimentul la diplomă.

²⁾ To be filled in by the awarding institution that must check the legality of all information provided in the diploma and diploma supplement.

³⁾ Se va menționa numărul total de ore, din care: numărul total de ore de curs (C); numărul total de ore de seminar (S); numărul total de ore de lucrări practice (LP); numărul total de ore de proiect (P); etc.

³⁾ It shall be mentioned the total hours of which total hours for courses (C), seminars (S), practical courses (LP), projects (P).

⁴⁾ Media anuală, cu două zecimale, fără rotunjire.

⁴⁾ Average grade per academic year, with two decimals and without rounding off.

⁵⁾ Media aritmetică a anilor de studii, cu două zecimale, fără rotunjire.

⁵⁾ The arithmetic mean of the study years, with two decimals and without rounding off.

⁶⁾ Se va completa de către instituția care a asigurat școlarizarea titularului.

⁶⁾ To be filled in by the institution administering studies.

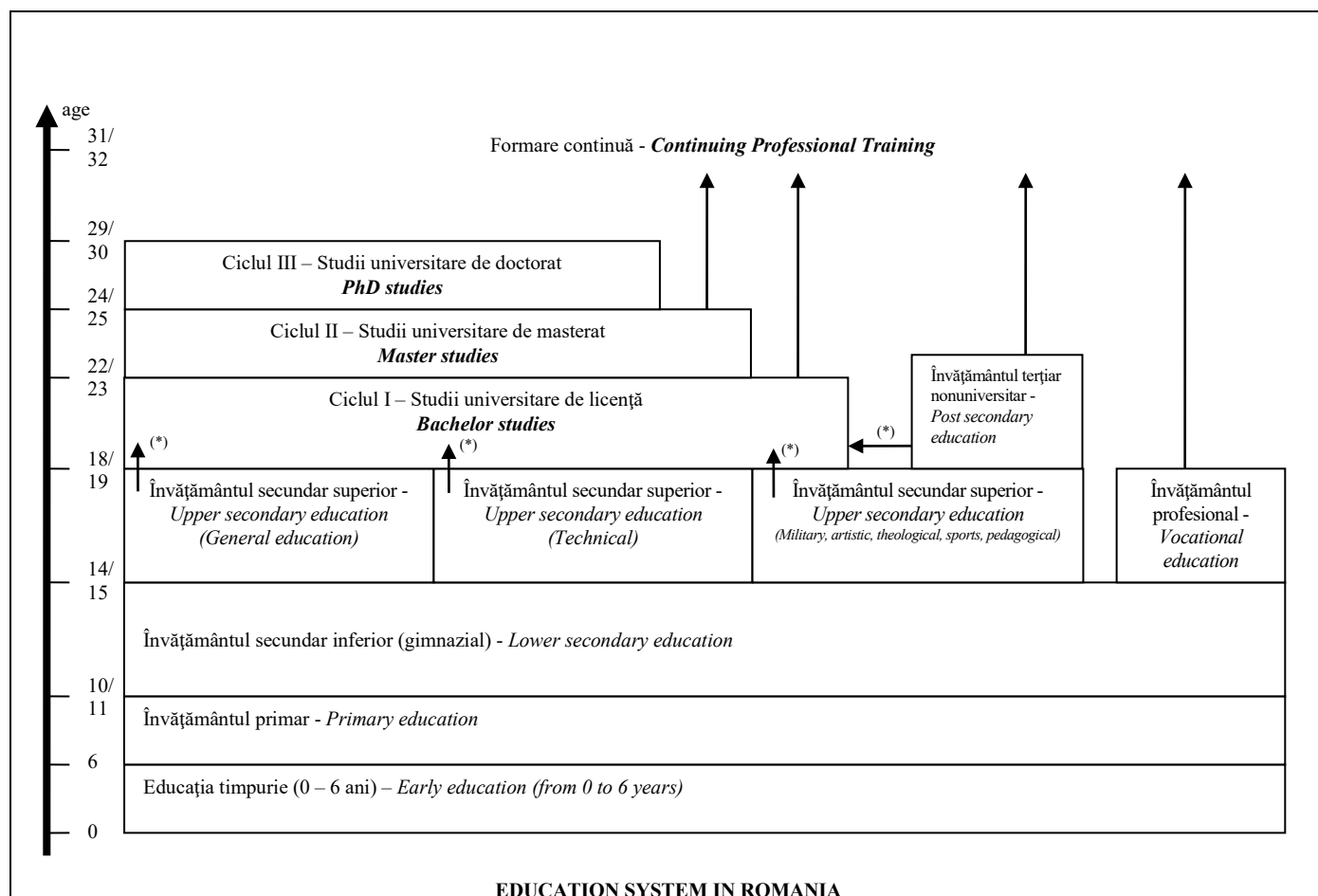
Suplimentul la diplomă se va redacta pe format A4 (față/verso), se va numerota și se va ștampila pe fiecare pagină, pe colțul din dreapta jos (L.S.), cu același specimen de la 7.6.

Diploma supplement shall be printed on both sides of an A4 paper format and shall be numbered and stamped on each page on the right bottom corner (L.S.), with the same specimen from 7.6.

Punctul 4.3 "Detalii privind programul absolvit (conform Registrului matricol al facultății, volumul nr. .../...) " va fi completat cu durata corespunzătoare programului de studii universitare de master sau cu durata profesiilor reglementate.

The point 4.3 "Programme details and the individual grades/marks/ECTS/SECT credits obtained (according to Faculty Student Records, volume no. .../...) " will be completed with the appropriate duration of university master's program or with the duration of regulated professions.

8. INFORMAȚII PRIVIND SISTEMUL NAȚIONAL DE ÎNVĂȚĂMÂNT INFORMATION ON THE NATIONAL EDUCATION SYSTEM



EDUCATION SYSTEM IN ROMANIA

PREZENTARE GENERALĂ A SISTEMULUI NAȚIONAL DE ÎNVĂȚĂMÂNT SUPERIOR

Overview of the national higher education system

Accesul în învățământul superior se bazează pe diploma de bacalaureat (obținută la sfârșitul învățământului secundar superior), iar accesul la programe de master se bazează pe diploma obținută după finalizarea studiilor de licență (BA/BSc/BEng).

Access to higher education is based on the baccalaureate diploma (obtained at the end of upper secondary education) and access to master programmes is based on the bachelor degree (BA/BSc/BEng).

Studiile universitare de licență (BA/BSc/BEng) presupun 180-240 de puncte de credit, calculate în conformitate cu sistemul european de credite transferabile (ECTS/SECT) și se finalizează prin nivelul 6 din cadrul european al calificărilor pentru învățare pe tot parcursul vieții (EQF/CEC).

Bachelor studies (BA/BSc/BEng) presuppose 180 - 240 credit points, calculated in accordance with the European Credit Transfer System (ECTS/SECT), and ends with the level 6 from the European Qualifications Framework for lifelong learning (EQF/CEC).

Studiile universitare de masterat (MA/MSc/MEng) presupun 60-120 puncte de credit, calculate în conformitate cu sistemul european de credite transferabile (ECTS/SECT) și se finalizează prin nivelul 7 din EQF/CEC.

Master studies (MA/MSc/MEng) presuppose 60 - 120 credit points, calculated in accordance with the European Credit Transfer System (ECTS/SECT), and ends with the level 7 EQF/CEC.

Pentru profesii reglementate prin norme, recomandări sau bune practici europene, studiile universitare de licență și masterat pot fi oferite comasat, într-un program unitar de studii universitare cu o durată cuprinsă între 5 și 6 ani, la învățământul cu frecvență, diplomele obținute fiind echivalente diplomei de master (în următoarele domenii de studiu: Medicină – 360 ECTS/SECT, Medicină dentară – 360 ECTS/SECT, Farmacie – 300 ECTS/SECT, Medicină Veterinară – 360 ECTS/SECT, Arhitectură – 360 ECTS/SECT, Arhitectură de interior - 300 ECTS/SECT, Design de produs - 300 ECTS/SECT).

For professions regulated by European norms, regulations or good practices, bachelor (BA/BSc/BEng) and master studies (MA/MSc/MEng) can be provided as part of a 5 to 6 year full-time programme of study, thus diplomas are recognised as master's degree certificates (the following fields of study are considered: Medicine - 360 ECTS/SECT, Dentistry - 360 ECTS/SECT, Pharmacy - 300 ECTS/SECT, Veterinary Medicine - 360 ECTS/SECT, Architecture - 360 ECTS/SECT, Architecture of inside - 300 ECTS/SECT, Design of product - 300 ECTS/SECT).

Studiile universitare de doctorat conduc la o teză de doctorat, iar candidații care finalizează primesc diploma de doctor. Studiile universitare de doctorat permit dobândirea unei calificări de nivelul 8 din EQF/CEC.

PhD studies result in a doctoral research thesis, while successful candidates are awarded a PhD diploma. Doctoral studies allow obtaining a qualification at level 8 EQF/CEC.

Sistemul de învățământ superior românesc este un sistem deschis. Toate universitățile din România folosesc Sistemul European de Credite Transferabile (ECTS/SECT).

The Romanian higher education system is an open system. All Romanian universities use the European Credit Transfer System (ECTS/SECT).

Programele de studii universitare pot fi organizate, după caz, conform reglementărilor legale în vigoare, la următoarele forme de învățământ: cu frecvență, cu frecvență redusă și la distanță.

University programs can be organized, as appropriate, according to legal regulations, at the following forms of education: full time, part time and distantly.

De asemenea, universitățile oferă programe de formare profesională continuă, pe baza cererilor de pe piața muncii.

Universities also provide continuing professional training programmes based on the market demands.

*) În conformitate cu Legea nr. 1/2011
According to Law no. 1/2011